

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	TOYOTA	Hiace Modèle RH 11 LV - FE (8 places)	CH 0790 41

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO., Limited, Nagoya (J)
Identification	"Hiace" de chaque côté à l'avant sur véhicule. "RH 11 LV-FE" sur plaquette du constructeur (Model) *
Plaquette constr.	"RH 11 LV-....." préfixe au No du châssis sur plaquette. "RH 11 V-....." préfixe frappé au No du châssis dans la cabine devant siège du conducteur
No du châssis	dans le compartiment du moteur, à l'arrière, sur la traverse (soulever le siège central)
Ident. du moteur	"12 R" à droite sur bloc devant jauge d'huile (soulever le siège central)
Importateur princ.	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, Postfach, 5745 Safenwil
Véhicule homologué	RH 11 V - 050162 Signes fixes dans code du type selon identification

CHASSIS	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique toute synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, expansion interne, avec assistance par dépression sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR
Frein d'arrêt	id, frein auxiliaire
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	par diff. de pression; témoin comb. avec frein à main

MOTEUR			
Marque	TOYOTA	Type	12 R
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refrigidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	80,5	Course	78
Cylindrée	1587	CV-impôt	8,08
Puissance en CV	69 DIN	à t/min	5400
Bruit	81	dB/A à t/min	5400
Silencieux	1/230x110x85 + 1/550x110 150		
Mesure des gaz	3,5 CO (700 t/min) + ECE 15 **		
Déparasitage	OCE annexe 8 chiffre 4 "D"		

CARROSSERIE	
Nombre de portes	4 + 1 AR Indic. vit. km/h
Ceintures sécurité	oui Rétroviseur intér.+éche+drte
Cale	- Attelage -
Antivol	verrou de direction

POIDS			
	avant	arrière	total
Poids à vide	720	630	1350
Charge utile	265	295	560
Poids total	985	925	1910
Garantie fabr.	-	-	2350
Dimens. pneus	6,70-13 C	6,70-13 C	(Variantes
Ply / atü	8 / 4,25	8 / 4,25	voir
Charge pour V max	1550	1550	remarques)
	130	130	

DIMENSIONS	
	int. ext.
Longueur	4305 Empattements 2340 /
Largeur	1685 /
Hauteur	1900 Voie av 1355 ar 1355
Porte à faux lat.	Voies av - ar -
	av 910 ar -
	av 1055 Braquage g 10,35 d 10,50
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Garantie poids remorquable avec frein	800
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	800
Vitesse maximale selon le constructeur	120 km/h
Vitesse maximale testée	120 km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	2/R (E) + 2/CR (E)		
Feux route compl.			
Feux de croisement	CR (E)		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard			
Feux stop	R-S1 (E)	Feux rouges	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)	Feu de recul	2/séparés
Catadioptrés	av 1 (E)		ar 2a (E)
Feux de gabarit	av 1		ar I (E)
Avert. optique	oui	Eclair. plaque	2/sép. au centre
Essuie-glace	2 balais		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	NIFFONDENSO 86520-12070	(97)	dB/A
	MARUKO 86510-12080	(98)	dB/A
		()	dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	T O Y O T A Hiace		
Homologation			
No	CH	0790 41	
Carrosserie	limousine		
Places total	8	avant	3
Poids à vide	1350	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	8,08
Poids total	2350	Cylindrée	1587

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Le type (modèle) sur la plaquette du constructeur est parfois complété d'un /V/; cette lettre n'influence pas la désignation du type c.à d. qu'elle n'indique pas un changement du type.
- ***) Vignette ECE 15 dans la cabine, à côté de la plaquette du constructeur
Variante de pneus: 6.50 - 13 8 PR charge 1460 kg (4,25) V-max 120 km/h

Lieu et date de l'homologation

Safenwil, 13.2.74 / Berne, 2.5.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de tourisme

T O Y O T A

H i a c e
Model RH 11 LV-FE
(8 places)

CH 0790 41

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 24.5.76 à Safenwil - jak

Variante de jantes : 5½ J x 14
avec pneus : 185 R 14 C 6PR
charge : AV= 1520 (3,75) AR= 1520 (3,75)
voies : AV= 1365 mm AR= 1365 mm